

*Para saber mais sobre*

## ***Ordens Médicas para Tratamento de Sustentação da Vida***

- Peça ao seu médico para lhe dar mais informações
- Visite: [www.molst-ma.org](http://www.molst-ma.org)



“Sei que os meus filhos desejam que a minha vida seja tão longa quanto possível mas não me querem ver a sofrer.” *Doente com cancro*

“Com o formulário MOLST, podemos começar o tratamento que o doente quiser, dar o formulário ao médico no hospital, e no hospital podem continuar a dar os cuidados de saúde exatamente conforme os desejos do doente.” *Paramédico*

“Não houve nunca dúvida alguma quanto à maneira como a minha mãe queria que se fizessem as coisas.” *Filho e provedor de cuidados*

Ordens Médicas relacionadas com o Tratamento de Sustentação da Vida é uma iniciativa de Massachusetts apresentada pelo Departamento de Saúde Pública ao Escritório Executivo de Assuntos dos Idosos e Escola de Medicina da Universidade do Estado de Massachusetts.

Abril de 2013



## **Massachusetts Medical Orders for Life-Sustaining Treatment**

*Uma maneira de fazer as suas próprias escolhas a respeito de cuidados de saúde no fim da vida*



**Para pessoas de qualquer idade com uma condição médica, doença ou lesão ameaçando a vida**

## O que são as Ordens Médicas relacionadas com o Tratamento para Sustentação da Vida?

“**Ordens Médicas**” é um termo usado em cuidados de saúde. São *instruções escritas por um médico a outros provedores de cuidados de saúde* (enfermeiras, equipa de emergência, etc.) *sobre os seus cuidados médicos*.

**Ordens Médicas para Tratamento de Sustentação da Vida (MOLST)** é uma ordem médica que indica que tratamentos médicos você quer OU não quer receber para sustentar a sua vida, perto do fim da vida.

## Quem pode usar um formulário MOLST?

Um formulário MOLST pode ser usado por qualquer pessoa com uma condição médica grave, doença ou lesão das quais pode não recuperar. Uso do formulário MOLST é *voluntário*. É escolhido pela própria pessoa.

## Qual é a diferença entre o formulário MOLST e uma Procuração de Cuidados de Saúde (Health Care Proxy)?

Uma **Procuração de Cuidados de Saúde** é um *formulário legal* que informa as outras pessoas sobre a sua escolha de quem deve tomar as decisões médicas em seu lugar. Essa pessoa é chamada *agente de cuidados de saúde*. Você escolhe essa pessoa para fazer as suas decisões médicas futuras somente *se você mesmo não tiver capacidade de fazer ou comunicar essas decisões*.

Todas as pessoas com 18 anos ou mais de idade devem escolher um agente de cuidados de saúde preenchendo um formulário de procuração de cuidados de saúde.

*Fique a saber mais sobre a Procuração de Cuidados de Saúde em: [www.molst-ma.org](http://www.molst-ma.org)*

## O que são “Tratamentos de Sustentação da vida”?

São tratamentos médicos usados para tentar reanimação se o coração ou a respiração do doente tiverem parado. CPR é um exemplo de um tratamento de sustentação da vida (ver a seguir).

**Os formulários MOLST contêm instruções para USAR ou NÃO USAR:**

### **Reanimação cardiopulmonar (CPR)**

Reanimação pode incluir respiração boca a boca; pressão forte sobre o peito ou choque elétrico; entubação e ventilação.

### **Entubação e Ventilação**

Um tubo é introduzido pela garganta e ligado a uma máquina que bombeia ar para dentro e para fora dos pulmões da pessoa.

A muitos provedores de cuidados de saúde *exige-se* o uso de CPR se o coração e respiração do doente tiverem parado — *a menos que possuam ordens escritas com outras instruções*.

## E se eu tiver um formulário MOLST e depois mudar de ideias quanto aos tratamentos?

Pode anular ou alterar o formulário MOLST *em qualquer altura* e pedir ao médico para preencher um novo formulário MOLST com as suas novas escolhas de tratamento.

**Fique a saber mais sobre o formulário MOLST em: [www.molst-ma.org](http://www.molst-ma.org)**